



**ALLGEMEINE INFORMATIONEN  
ÜBER DIE VERARBEITUNG  
PERSONBEZOGENER DATEN  
VIDEOKONFERENZEN  
Art. 13 Ver. EU 2016/679**

**INFORMATIVA ESTESA SUL  
TRATTAMENTO DEI  
DATI PERSONALI  
VIDEOCONFERENZE  
Art. 13 Reg. UE 2016/679**

Wir möchten Sie informieren, dass die EU-Verordnung 2016/679 den Schutz der Vertraulichkeit der personenbezogenen Daten, welche sich auf natürliche Personen beziehen, vorsieht.	Desideriamo informarLa che il Regolamento UE 2016/679 prevede la tutela della riservatezza dei dati personali relativi a persone fisiche.
<b>Zweck der Datenverarbeitung</b>	<b>Finalità del trattamento dei dati</b>
Die folgenden personenbezogenen Daten von Teilnehmern werden für die Zwecke von Konferenzen oder Sitzungen von Kollegialorganen, die mittels Videokonferenz abgehalten werden, verarbeitet:	Per lo svolgimento di conferenze o sedute degli organi collegiali tenute mediante strumenti di videoconferenza saranno trattati i seguenti dati personali dei partecipanti:
<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse Funktion usw.;</li><li>➤ Informationen, die sich auf den Telematikverkehr beziehen, wie z. B. IP-Adressen usw.;</li><li>➤ Audiovisuelle Daten;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Nome, cognome, indirizzo e-mail, funzione ecc.;</li><li>➤ Informazioni relative al traffico telematico come gli indirizzi ip ecc.;</li><li>➤ Dati audiovisivi;</li></ul>
Sitzungen, die per Videokonferenz abgehalten werden, können aufgezeichnet werden, um eine korrekte Protokollierung zu ermöglichen, und im Sinne der Transparenz können die Bilder durch Übertragung, auch live, auf Video-Streaming-Plattformen (z. B. Youtube) verbreitet werden.	Gli incontri in videoconferenza potranno essere oggetto di registrazione al fine di consentire una corretta verbalizzazione degli stessi nonché, per finalità di trasparenza, le immagini potranno essere oggetto di diffusione mediante trasmissione, anche in diretta su piattaforme di video streaming (Es. Youtube).
<b>Rechtliche Grundlage</b>	<b>Base giuridica</b>
Die Verarbeitung, die für die Erfüllung der gesetzlichen Tätigkeiten notwendig ist, beruht auf der gesetzlichen Verpflichtung des Inhabers der Datenverarbeitung gemäß Art. 1, Abs. 33 des Landesgesetzes Nr. 4/2020.	Il trattamento, necessario per lo svolgimento delle attività statutarie, e si basa sull'obbligo normativo in capo al Titolare ex art. 1 co. 33 della legge provinciale n. 4/2020
<b>Verarbeitungsmethode</b>	<b>Modalità del trattamento</b>
Die Daten werden händisch und/oder mit Hilfe von elektronischen Rechnern unter Einhaltung der technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen gemäß der EU-Verordnung zum Schutz personenbezogener Daten und durch geeignete Verfahren zur Gewährleistung der Vertraulichkeit verarbeitet. Die Daten werden nicht über automatisierte Entscheidungsprozesse verarbeitet. Das verantwortliche Personal wird Papier-, Elektronik- und IT-Tools nutzen.	I dati vengono trattati sia su supporti cartacei che informatici, nel rispetto delle misure di sicurezza tecniche e organizzative previste dal Regolamento UE in materia di protezione dei dati personali ed attraverso procedure adeguate a garantire la riservatezza degli stessi. I dati non saranno trattati mediante processi decisionali automatizzati.

Das zuständige Personal der Verwaltungs- und Organisationsleitung kann die Daten kennen, unter Beachtung des Notwendigkeitsprinzips und in der Eigenschaft als Auftragsverarbeiter oder Sachbearbeiter. Diese Personen haben spezifische Anweisungen erhalten und die Verpflichtung zur Vertraulichkeit Ihrer Daten wurde erweitert.	Il personale preposto alla gestione amministrativa e organizzativa può venire a conoscenza dei dati, nel rispetto del principio di necessità ed in qualità di responsabili od incaricati del trattamento. A questi soggetti sono state fornite istruzioni specifiche ed è stato esteso l'obbligo di mantenere la riservatezza sui Suoi dati.
<b>Verpflichtung der Mitteilung</b>	<b>Obbligatorietà del conferimento</b>
Die Mitteilung der Daten ist obligatorisch. Die fehlende Mitteilung der Daten bedeutet, dass die Gesetzespflichten missachtet werden.	Il conferimento dei dati ha natura obbligatoria. Non fornire i dati comporta non osservare obblighi di legge.
<b>Mitteilungen, Verbreitung und Datenübermittlung</b>	<b>Comunicazione, diffusione e trasferimento dati</b>
Personenbezogene Daten, die audiovisuelles Material darstellen, werden durch Veröffentlichung auf Web-Streaming-Plattformen wie Youtube verbreitet.	I dati personali che costituiscono materiale audiovisivo saranno oggetto di diffusione mediante la pubblicazione su piattaforme di web streaming come ad esempio Youtube.
Für die Verwaltung von Videokonferenzen verwendet der Inhaber die Plattform Zoom, deren Datenschutzbestimmungen unter der folgenden Adresse abrufbar sind: <a href="https://zoom.us/de-de/privacy.html">https://zoom.us/de-de/privacy.html</a>	Per la gestione delle videoconferenze, il titolare utilizza la piattaforma Zoom, la cui informativa privacy è disponibile al seguente indirizzo: <a href="https://zoom.us/it-it/privacy.html">https://zoom.us/it-it/privacy.html</a>
<b>Dauer der Behandlung und Zeitraum für die Datenaufbewahrung</b>	<b>Durata del trattamento e periodo di conservazione</b>
Die Daten werden so lange verarbeitet, wie es für die Erfüllung des Rechtsverhältnisses zwischen den Parteien erforderlich ist.	I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario allo svolgimento del rapporto giuridico in essere tra le parti.
Die Aufbewahrung ist begrenzt auf einen Zeitraum von 10 Jahren, vorbehaltlich anderer und spezieller gesetzlicher Bereichsbestimmungen.	La conservazione è determinata in un periodo di 10 anni, salvo diversa e specifica disposizione normativa di settore.
<b>Verantwortliche der Verarbeitung</b>	<b>Responsabili del trattamento</b>
Die Daten können vom Inhaber, von den Verantwortlichen der Verarbeitung, von den Beauftragten für die Verarbeitung personenbezogener Daten und vom Systemverwalter dieser Verwaltung zur Kenntnis genommen werden und können gemäß den gesetzlichen Anforderungen ausgegeben werden.	I dati possono essere conosciuti dal titolare, dai responsabili del trattamento, dagli incaricati del trattamento dei dati personali e dall'amministratore di sistema di questa amministrazione e possono essere diffusi nei termini prescritti.
<b>Rechte der/des Betroffenen</b>	<b>Diritti dell'interessato</b>
Sofern nicht anders bestimmt, gibt es folgende Rechte des Betroffenen:	Salve diverse disposizioni, i diritti dell'interessato sono:
➤ das Recht, auf personenbezogene Daten zuzugreifen, sie zu berichtigen und/oder zu löschen, ihre Verarbeitung einzuschränken oder abzulehnen, sie in anonyme Daten umzuwandeln;	➤ diritto di accesso ai dati personali, di rettifica e/o cancellazione degli stessi, di limitazione o di opposizione al loro trattamento, di trasformazione dei dati in forma anonima;
➤ das Recht, Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde einzureichen;	➤ diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo;
➤ das Recht, eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob Daten über sie/ihn vorhanden	➤ diritto di richiedere la conferma dell'esistenza

sind oder nicht;	o meno dei dati che lo riguardano;
➤ das Recht auf Information über die Herkunft der personenbezogenen Daten, den Zweck und die Art der Verarbeitung sowie die angewandte Logik, wenn die Verarbeitung mit Hilfe elektronischer Mittel erfolgt.	➤ diritto di richiedere di conoscere l'origine dei dati personali, le finalità e modalità del trattamento, la logica applicata se il trattamento è effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici.
<b>Informationen zum Inhaber der Datenverarbeitung</b>	<b>Informazioni sul Titolare del trattamento dati</b>
Der Inhaber der Datenverarbeitung ist diese Körperschaft, in der Person ihres gesetzlichen Vertreters <i>pro tempore</i> .  <u>Kontaktdaten:</u> Bezirksgemeinschaft Pustertal Dantestraße Nr. 2, 39031 Bruneck (BZ) Tel. 0474 412900 Fax 0474 410912 E-Mail: <a href="mailto:info@bzqpust.it">info@bzqpust.it</a> Pecmail: <a href="mailto:info@pec.bzqpust.it">info@pec.bzqpust.it</a>	Il Titolare del trattamento dati è questa amministrazione, nella figura del legale rappresentante <i>pro tempore</i> .  <u>Dati di contatto:</u> Comunità Comprensoriale Valle Pusteria Via Dante n. 2, 39031 Brunico (BZ) Tel. 0474 412900 Fax 0474 410912 E-Mail: <a href="mailto:info@bzqpust.it">info@bzqpust.it</a> Pecmail: <a href="mailto:info@pec.bzqpust.it">info@pec.bzqpust.it</a>
Verantwortlich für die Bearbeitung von Beschwerden gemäß EU-Verordnung 2016/679 ist der Generalsekretär <i>pro tempore</i> .	II Responsabile che evade i reclami presentati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 è il Segretario Generale, <i>pro tempore</i> .
<b>Informationen über den Datenschutzbeauftragten (DSB)</b>	<b>Informazioni sul Responsabile Protezione Dati (RPD)</b>
<u>Kontaktdaten:</u> PL CONSULTING SRLS Herr Patrick Lazzarotto Manzonistr. 65 – 39012 Meran (BZ) Spezifische E-Mail-Adresse: <a href="mailto:dpo@bzqpust.it">dpo@bzqpust.it</a>	<u>Dati di contatto:</u> PL CONSULTING SRLS Sig. Patrick Lazzarotto Via Manzoni, 65 – 39012 Merano (BZ) E-Mail dedicata: <a href="mailto:dpo@bzqpust.it">dpo@bzqpust.it</a>